

République Algérienne Démocratique et Populaire



Ministre De L'enseignement Supérieur et De  
La recherche Scientifique



UNIVERSITE ABBAS LAGHROUR KHENCHELA

Faculté Des Lettres Et Langues Etrangères

Département : littérature et langue française

**Spécialité : *didactique des langues et des cultures***

**L'influence des bandes dessinées comme  
support didactique sur la compréhension  
orale dans l'enseignement/apprentissage  
du FLE:  
Cas des apprenants 3ème année primaire**

Mémoire présenté au département de littérature et Langue Françaises

Pour l'obtention de diplôme de Master

Réalisé par :

-NAAMA BENGHELLAB

dirigé par :

-Mme ISMAHANE LAABED

Encadrante	Mme ISMAHANE LAABED (M.A.A)
Président	Mr MANSOURI YACINE (M.A.A)
Examinatrice	Mme TOUMI SAMIRA (M.A.A)

Année universitaire  
2020/2021



## **REMERCIEMENTS :**

*Au terme de ce travail, je remercie Dieu de m'avoir donné le courage et la volonté Pour réaliser ce mémoire.*

*Je remercie vivement ma directrice de recherche, Mme LAABED ISMAHANE pour tout...*

*Mes remerciements s'adressent aussi aux membres du jury qui m'ont Fait l'honneur d'examiner ce travail.*





## ***Dédicace***

**Je dédie ce travail de recherche à :**  
**Mes très chers parents pour leurs sacrifices et leurs**  
**Encouragements durant toutes mes études.**

**A mon époux : Aymen**

**Mes sœurs : Rim Sara , Amani**

**Mon frère : Ahmed Saâd Eddine**

**Mes chers et inoubliables amis :**

**Samiha , chourouk , hadjer , Asala**

**Ainsi qu'a tous les étudiants de ma promotion.**



## ***Table Des Matières :***

<b>TABLE DES MATIÈRES</b>	<b>N</b>
<b>Remerciement</b>	<b>01</b>
<b>Dédicace</b>	<b>02</b>
<b>Introduction générale</b>	<b>06</b>
<b>Première partie : partie théorique</b>	<b>09</b>
<b>Introduction</b>	<b>10</b>
<b>L'oral</b>	<b>11</b>
*L'apprenant auditeur	<b>11</b>
*Les spécifiques de l'oral	<b>12</b>
<b>L'écoute</b>	<b>12</b>
*Quelle est la situation d'écoute	<b>12</b>
* Type d'écoute	<b>12</b>
*Les différents étapes de l'écoute	<b>13</b>
<b>La compréhension orale</b>	<b>14</b>
*La compréhension orale en classe de FLE	<b>15</b>
*L'oral à l'école primaire	<b>16</b>
*Les objectifs de la compréhension orale	<b>16</b>
<b>Les supports utilisés dans la compréhension orale</b>	<b>17</b>
*La bande dessinée	<b>18</b>
*Les supports audio	<b>18</b>
<b>Les types d'exercices en compréhension de l'oral</b>	<b>18</b>
<b>La bande dessinée un outil pédagogique</b>	<b>21</b>
*Qu'est ce qu'une bande dessinée	<b>21</b>
*Un aperçu historique de la bande dessinée	<b>21</b>
*Composantes de la bande dessinée	<b>23</b>
*Les caractéristiques de la bande dessinée	<b>24</b>
<b>Le texte dans la bande dessinée</b>	<b>24</b>
<b>L'image de la bande dessinée</b>	<b>24</b>
*Les fonctions de l'image	<b>25</b>
*La valeur communicative de l'image	<b>25</b>

<b>La couleur de la bande dessinée</b>	<b>26</b>
<b>Le lexique de la bande dessinée</b>	<b>26</b>
<b>La liaison texte/image</b>	<b>27</b>
<b>La bande dessinée comme moyen d'expression</b>	<b>28</b>
*La communication par la bande dessinée	<b>28</b>
<b>L'apport pédagogique de la bande dessinée</b>	<b>28</b>
*Les compétences développées par la bande dessinée	<b>28</b>
*La bande dessinée en classe de 3 ème année primaire	<b>29</b>
*La bande un outil de motivation	<b>29</b>
*Comment travailler avec les bandes dessinées	<b>30</b>
*Les avantages et l'efficacité de la bande dessinée	<b>30</b>
<b>Conclusion</b>	<b>32</b>
<b>Deuxième partie : partie pratique</b>	<b>33</b>
<b>analyse et interprétation des résultats.</b>	<b>34</b>
<b>Introduction</b>	<b>34</b>
<b>Objectifs et questionnaire principales de la recherche</b>	<b>34</b>
<b>Analyse des résultats obtenus</b>	<b>34</b>
<b>Utilisation du BD</b>	<b>34</b>
*Analyse	<b>35</b>
*Commentaire	<b>36</b>
<b>Rôle de la BD</b>	<b>36</b>
*Analyse	<b>37</b>
*Commentaire	<b>37</b>
<b>Difficulté de compréhension/expression</b>	<b>37</b>
*Analyse	<b>38</b>
*Commentaire	<b>39</b>
<b>Difficulté d'apprentissage</b>	<b>39</b>
*Analyse	<b>40</b>
*Commentaire	<b>40</b>
<b>Les supports dans les cours de compréhension orale</b>	<b>40</b>
*Analyse	<b>42</b>

*Commentaire	42
<b>L'Enseignement directement concerné par la BD</b>	42
*Analyse	43
*Commentaire	43
<b>Compétences développées par la BD compétences pédagogiques</b>	44
*Analyse	45
*Commentaire	45
<b>Exercices d'évaluation dans les cours de la compréhension orale</b>	45
*Analyse	46
*Commentaire	47
<b>La position des apprenants dans le FLE</b>	47
*Analyse	48
*Commentaire	48
<b>L'importance des bandes dessinées</b>	49
*Analyse	50
*Commentaire	50
<b>L'intérêt des compréhension orale pour les nouveaux programmes</b>	50
*Analyse	51
*Commentaire	51
<b>Conclusion</b>	52
<b>Conclusion générale</b>	53
<b>Annexes</b>	57
<b>Bibliographie</b>	60
<b>Résumé</b>	63

# **Introduction Générale**

# INTRODUCTION GENERALE

---

## Introduction générale :

Être capable de communiquer reste l'objectif principal de l'apprentissage d'une langue étrangère, et comprendre la compréhension orale est important pour pouvoir parler et communiquer dans la vie quotidienne.

La compréhension orale est le principe le plus important pour enseigner et apprendre différentes langues. Comme le confirme Christelle Day : « *la compréhension orale constitue à son tour la 1ère place dans l'apprentissage de nouveaux faits de langues ce qui correspond au double objectifs de l'approche communicative, les élèves apprennent à communiquer par le biais de l'entraînement à la compréhension et à la production orale tout en même temps la langue* » .[\(DAY CHRISTELLE : LA COMPREHENSION ORALE AU COLLEGE,CRDP,2001,P.19.\)](#)<sup>1</sup>

Pour que les enfants apprennent à parler, ils doivent d'abord écouter. La compréhension de la langue parlée implique la tâche pratique d'écouter attentivement des mots et les symboles parlée, les graphiques et les gestes pour interpréter l'information. Afin de transmettre des compétences aux étudiants, il faut déterminer ses besoins d'une part, et déterminer le matériel pédagogique d'autre part ; ces étapes sont très importantes pour déterminer les objectifs d'enseignement des langues étrangères.

Bien sûr, en montrant différentes techniques et accessoires, nous avons opté pour les bandes dessinées.

Notre objectif est de comprendre comment les enseignants de français langue étrangers utilisent la bande dessinée dans leurs cours d'écoute avec des élèves de troisième année du primaire. Maîtriser les compétences d'écoute.

L'apparition de la bande dessinée dans les programmes modernes est l'une des méthodes modernes d'apprentissage du français langue étrangère.

En troisième année, la bande dessinée peut être utilisée dans les cours d'écoute parce que les élèves de ce niveau ont relativement peu de compétences linguistiques et ne peuvent pas recevoir ou comprendre des documents écrits.

---

<sup>1</sup> (Day Christelle : la compréhension orale au college,CRDP,2001,P.19.)

# INTRODUCTION GENERALE

---

Par conséquent, notre question se concentrera sur une question fondamentale : la bande dessinée peut-elle devenir un support pédagogique pour favoriser la compréhension orale des enfants de la troisième année du primaire ?

Ce problème central peut être décomposé en petits sous-problèmes :

- 1\_ Quel rôle joue la bande dessinée dans l'apprentissage dans la compréhension orale ?
- 2\_ Les dessins animés peuvent-ils être considérés comme un exercice de compréhension orale utile ?
- 3- Comment l'enseignant utilise-t-il la bande dessinée pour la compréhension orale ?

Notre hypothèse de travail est la suivante :

\_la BD est un outil d'initiation de l'oral et l'écrit.

\_La BD est considéré comme un outil de motivation efficace. En raison du rôle très important de la motivation et de l'humour.

\_La BD peut réaliser un bon enseignement.

\_la BD est un support de développement des compétences linguistiques très important pour les étudiants 3ap.

Notre recherche est basée sur des méthodes descriptives et expérimentales. Pour cela, nous recommandons d'utiliser l'outil BD dans un cours de compréhension orale avec un public bien défini, en se référant à la partie théorique

Nous avons deux chapitres : dans le premier chapitre, nous allons parler de La compréhension orale, sa définition, sa finalité et quelques points essentiels pour maîtriser la compréhension orale. Nous nous tournerons vers la bande dessinée, et nous discuterons de ses aspects historiques, de certains concepts théoriques et de la bande dessinée.

Enfin, le deuxième chapitre est consacré à l'analyse des données collectées. Confirmer notre première hypothèse. Notre travail se termine par une conclusion générale, dans laquelle nous présentons les résultats de nos travaux et les perspectives attendues.

# **PREMIERE PARTIE**

## **Partie Théorique**

### **La première partie :**

Etude théorique de la compréhension orale et la bande dessinée :

### **Introduction**

Le français en Algérie est enseigné dans les écoles élémentaires dès la troisième année.

Le but de la formation est d'aider les étudiants à maîtriser leurs connaissances, leurs compétences linguistiques et de communication afin qu'ils puissent interagir et communiquer dans la vraie vie.

Vous maîtriserez la langue grâce à la pratique orale. Le but principal de l'acquisition de compétences orales est de donner des compétences de compréhension orale.

Il s'agit d'une activité importante dans tout processus d'enseignement / d'apprentissage des langues étrangères, et familiariser les étudiants avec cette nouvelle langue pour une utilisation dans différents environnements.

La compréhension est le rôle joué par les professeurs de langues et l'objectif de tous les élèves – à transmettre aux élèves, la compréhension de la langue parlée a toujours été un sujet de préoccupation pour la formation des enseignants de français. La communication nécessite des expéditeurs et des destinataires.

La compréhension orale est très importante car vous devez bien comprendre les informations pour pouvoir y répondre.

Dans ce chapitre, nous présenterons la définition du langage et ses caractéristiques. Nous étudierons le concept d'écoute, car la langue est davantage basée sur l'écoute et les trois étapes de l'écoute. Enfin, nous avons expliqué la définition et les concepts de la compréhension orale, objet de nos recherches.

## Partie théorique

---

### L'oral :

La langue parlée appelée l'oral peut faire référence à tout (sons, mots, phrases, phrases, etc.) produit par un appareil vocal humain.

Bien sûr, l'idée est de transmettre des informations ou des informations

L'oral occupe une place très importante, car c'est le début de l'apprentissage. La langue parlée fait référence à l'échange de mots.

C'est une autre forme de langue. [GERARD VIGNE \(2001 :34\)](#) définit l'oral ainsi :

*« Terme ambivalent, désigne tout à la fois une situation d'échange : deux interlocuteurs face à face qui coopèrent dans l'élaboration d'un discours en maniement constant. L'oral, l'autre forme de la langue, dans sa force sonore, doté de propriétés acoustiques particulières, met en jeu la perception auditive et les capacités articulatoires du sujet. »<sup>2</sup>*

Pour lui, elle met l'accent sur la perception auditive et la capacité d'expression du sujet. Langue parlée.

Il s'agit d'une expression orale et non d'une expression écrite. L'expression écrite ne comprend que l'interrogatoire, tel que l'interrogatoire oral et le témoignage oral

### L'apprenant auditeur :

L'élève est au centre de l'activité d'écoute car il construit le sens du message.

De nombreux problèmes surviennent lors de l'audition et de l'enregistrement des informations véhiculées : *« pour ces apprenants débutants, la langue se résume souvent à une suite de bruit qu'il leur est difficile de segmenter en unités significative. »<sup>3</sup>* [C. CORNAIRE \(1998/80\)](#), également En d'autres termes, la capacité linguistique limitée de ses élèves, les méthodes d'information, les mouvements, l'intonation, le ton... tout implique la compréhension.

Mais en participant à des situations d'écoute, les compétences linguistiques des élèves sont améliorées, et leurs compétences phonétiques, de vocabulaire et de syntaxe sont améliorées.

---

<sup>2</sup> Gérard Vigne (2001 :34)

<sup>3</sup> CORNAIRE. Cl.La compréhension orale. Paris. Clé International(1998/80)

## Partie théorique

---

Les élèves s'habitueront à être à l'écoute. Il devient plus attentif et concentré, son écoute est plus éduquée, et il apprend à déchiffrer et comprendre les informations et à mieux les retenir.

### Les spécificités de l'oral :

\_Le code oral est un moyen de communication. La différence entre le code verbal et écrit est l'ordre d'exécution. Il représente le lien entre l'expéditeur et le destinataire.

Lorsque les élèves maîtrisent la situation d'imitation de la communication orale, ils obtiennent le mot de passe verbal uniquement. Les caractéristiques verbales sont la spontanéité et la créativité.

Le problème réside dans le niveau verbal – il n'y a pas de temps à appliquer En raison des différentes conditions d'existence de l'interlocuteur.

### L'écoute

#### Quelle est la situation d'écoute ?

Comme le disait Jean François Michel (LES 7 PROFILS D'APRENTISAGE POUR FORMER ET ENSEIGNER,ED.D'ORGANIATION,PARIS,2005.P.48.) «*la compréhension s'effectue principalement par l'écoute*»<sup>4</sup> pour que l'apprenant comprenne l'information, la présence de l'écoute est nécessaire, car l'écoute est très utile et stimule la capacité de compréhension orale .

Par conséquent, les enseignants doivent faciliter la compréhension des élèves.

L'écoute est un élément très important de la compréhension. Selon **le dictionnaire de Jean-Pierre Roberts**<sup>5</sup>, il existe 5 types d'écoute, selon la compréhension :

1 : écoute sélective, 2 : Ecoute détaillée, 3 : écoute globale, 4 : écoute réactive , 5 : écoute de veille

#### Types d'écoute :

E. Carett estime que « *l'écoute orientée est constitutive de la compréhension orale* »<sup>6</sup>(CARETTE, 2001 : 130), c'est-à-dire que pour obtenir une bonne écoute, des méthodes d'écoute

---

<sup>4</sup> Jean François Michel ( Les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner,ED.D'organiation,Paris,2005.P.48.)

<sup>5</sup> Le dictionnaire de Jean Pierre Robert.OP.CIT.P42

## Partie théorique

---

diversifiées sont très utiles. Afin d'atteindre l'objectif de compréhension et de compréhension orale, pour réussir, les enseignants doivent passer par plusieurs étapes d'écoute :

- Écoute attentive : lorsque les éléments de la langue sont considérés comme pertinents, ils ne comprennent pas vraiment mais sont prêts à écouter activement.

\_ Écoute sélective : Déterminez les éléments nécessaires à la réalisation d'une action ou d'une tâche, et n'écoutez pas des choses non pertinentes.

\_ Écoute détaillée (ou intensive) : compréhension au sens étymologique, incluant tous les éléments d'un segment donné de durée variable

\_ écoute globale (ou large) : identification des éléments correspondants de la langue pour déterminer leur sens général

\_ écoute réactive : Utilisez tout ce que vous pouvez comprendre (prendre des notes, préparer des aliments, faire fonctionner des appareils, etc.). Ce type d'écoute est plus difficile car il combine deux opérations mentales : constamment écouter et faire ou interagir avec lui. ... Ecoutez.

### Les Différentes étapes de l'écoute :

-Première écoute :L'enseignant demande aux élèves d'écouter attentivement et de se concentrer sur les détails de la situation en répondant à des questions simples :

\_ qui parle à qui ?

\_ Combien de personnes parlent maintenant ?

\_ S'agit-il de femmes, d'hommes, d'enfants ?

\_ où est-il ? A la maison, dans la rue, en classe ou à l'école ?

\_ De quoi parle-t-on ?

Ces types de questions peuvent aider les élèves à mieux comprendre le contenu du texte qu'ils apprennent, puis à formuler des hypothèses.

---

<sup>6</sup>Carette, E. (2001). « Mieux apprendre à comprendre e l'oral en langue étrangère ». Revue Le français dans le monde. Recherches et applications

## Partie théorique

---

-Deuxième écoute :Lors de l'écoute, l'enseignant demande aux élèves de vérifier leurs hypothèses et de répondre à des questions sur la structure et l'ordre du texte (prononciation logique, connecteur temporel, etc.).

-Troisième écoute : Ce type d'audition permet aux élèves de réfuter ou de confirmer des hypothèses qui ont été faites.

### **La compréhension orale :**

La compréhension orale est une compétence conçue pour développer les compétences verbales d'écoute et de compréhension des élèves.

Dans ce cadre Jean Michel DUCROT définit la compréhension orale en tant que *«compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies D'écriture premièrement et de compréhension d'énoncé à l'oral deuxièmement. Il ne S'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants qui ont tendance à Demander une définition pour chaque mot. L'objet est exactement inverse. Il est Question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus Autonomes progressivement »*<sup>7</sup>

(BENCHAMALFARLEK, L'ENSEIGNEMENT DE L'ORAL DANS LES CENTRES EXTRASCOLAIRES (MEMOIRE DE MAGISTER), UNIVERSITE MENTOURI- CONSTANTINE, 2007, P.35.)

Afin de se familiariser avec la langue étrangère considérée comme le nouveau système, il s'agit d'une compétence que les étudiants doivent maîtriser. Non habitués à écouter ou à parler, le premier contact avec le langage leur permet de découvrir de nouveaux sons et phonèmes, de poser des questions et d'assumer du sens pour atteindre un sens global afin que nous puissions utiliser la perception orale comme une compétence qui peut être définie à partir de la mise en œuvre cognitive Le processus de permettant aux apprenants de mieux comprendre le sens du texte qu'ils entendent.

### **La compréhension orale passe par quatre fondamentales étapes :**

\_La discrimination : il s'agit de reconnaître les sons comme ils ont été transmis, écoutés ou prononcés.

---

<sup>7</sup> (BenchamalFARLEK, L'enseignement de l'oral dans les centres extrascolaires (mémoire de magister), Université Mentouri- Constantine, 2007, p.35.)

## Partie théorique

---

\_La segmentation : c'est l'étape où il faut se rendre compte où doit s'arrêter chaque mot dans la chaîne parlée, il s'agit de séparer les mots.

\_ L'interprétation : cette étape c'est la découverte de la signification de chaque mot et ce qu'il désigne en réalité

\_La synthèse : après la reconnaissance des sons, la séparation des mots et la découverte de leurs significations c'est le moment de regrouper tous ces éléments pour arriver à la compréhension de la chaîne parlée entant qu'un énoncé.

### La compréhension orale en classe de FLE :

La compréhension orale est définie comme la capacité de comprendre lors de l'écoute de déclarations ou de documents audio.

En d'autres termes, les élèves apprendront à écouter après avoir compris ce qui est dit ou lu.

La compréhension du langage est « *l'opération mentale de décodage d'un message oral par un auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par un lecteur (compréhension écrite)* »<sup>8</sup> **(ROBERT JEAN PIERRE : DICTIONNAIRE PRATIQUE DE DIDACTIQUE DU FLE, OPHRYS, PARIS, 2002, P : 32).**

Lorsqu'on enseigne / apprend une langue étrangère, comprendre signifie que toute assimilation commence par l'écoute. Exprimez après avoir compris.

conséquent, la compréhension n'est pas seulement une activité d'adoption, vous devez savoir La signification des mots, des phrases ou des sons. Dans cette optique, CHESNAIS Marie Françoise estime : « *le sens est indispensable a la vie et semble nécessaire aux êtres humains. Lorsqu'il nous échappe nous perdons toute raison de vivre, d'espérer, de combattre et nous nous sentons terriblement désorientes* »<sup>9</sup>**(CHESNAIS MARIE FRANÇOISE : VERS L'AUTONOMIE .L'ACCOMPAGNEMENT DANS LES APPRENTISSAGES COLL. QUESTION D'ÉDUCATION, HACHETTE EDUCATION, PARIS, 1998, P : 73)**

---

<sup>8</sup> (Robert Jean Pierre : dictionnaire pratique de didactique du Fle, ophrys, paris, 2002, p : 32).

<sup>9</sup> (CHESNAIS Marie Françoise : vers l'autonomie .l'accompagnement dans les apprentissages coll. Question d'éducation, Hachette Education, Paris, 1998, p : 73)

## Partie théorique

---

C'est une compétence conçue pour apprendre aux élèves à maîtriser progressivement les stratégies d'écoute et, d'autre part, à comprendre les déclarations orales. Il ne s'agit pas de faire comprendre aux élèves tout ce qui est généralement nécessaire pour définir chaque mot.

### **L'oral à l'école primaire :**

Dès la troisième année du primaire, le français a été introduit auprès des enfants algériens. Après avoir réformé le système éducatif algérien et adopté de nouvelles méthodes en 2005, l'éducation est devenue de plus en plus importante en Algérie. Sur l'axe des activités éducatives, nous essayons d'établir des stratégies de compréhension, d'écoute et d'expression pour enseigner, écouter attentivement, rechercher un sens global, et formuler, interagir et exprimer nos propres stratégies. L'enseignement oral avec deux compétences dans les écoles élémentaires fait face à divers défis.

Les élèves ont des lacunes dans l'acquisition de la langue, d'autant plus que le français est une nouvelle langue étrangère, notamment à cause du manque d'outils pédagogiques. Le plus grand défi réside dans l'enseignant. Il doit faire preuve de créativité et rechercher un accompagnement adapté qui correspond le mieux au niveau de l'élève.

Les élèves sont plus susceptibles d'utiliser la compréhension orale ou la conversation d'expression orale est un cours qui teste leur capacité de compréhension et la capacité de combiner des clés de langage et de symboles pour obtenir un sens.

Une opportunité pour vous d'intégrer, d'agir et de répondre dans l'apprentissage.

C'est un outil qui peut être utilisé pour ouvrir votre imagination. Par conséquent, la conversation à l'école élémentaire est un bon moyen de perception, d'expression et d'apprentissage, car les élèves se souviendront mieux des concepts, des phrases ou des idées qu'ils ont entendus afin de pouvoir les utiliser dans différentes situations de communication.

### **Les objectifs de la compréhension orale :**

La compréhension orale a pour but de cultiver l'autonomie et la fonction d'écoute de l'élève, et de l'amener à acquérir du sens, à travers un accompagnement (support audio, bande dessinée, etc.)

*« La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral*

## Partie théorique

---

deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement.»<sup>10</sup> **DUCROT-SYLLA ET L, JEAN-MICHEL ( 2005 )**

Dans ce cas, **JEAN MICHEL DUCROT** a souligné dans son article « **L'ENSEIGNEMENT DE LA COMPREHENSION ORAL** »<sup>11</sup> que les objectifs d'apprentissage sont le vocabulaire et la culture sociale, la phonétique, le discours, la syntaxe ...

Pour lui Les exercices de compréhension orale peuvent aider les élèves à :

- \_découvrir le vocabulaire dans une certaine situation
- \_découvrir différents enregistrements linguistiques dans une certaine situation
- \_reconnaître les sons et trouver des mots-clés
- \_pour une compréhension globale et détaillée.

### **Les caractéristiques de la compréhension orale :**

La compréhension est une tâche difficile, car l'intervention sera multi-composante dans la perception et l'interprétation.

*« La compréhension suppose la connaissance du système phonologique ou graphique et textuel, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication. Sans oublier les facteurs extralinguistiques qui interviennent notamment à l'oral comme les gestes, les mimiques ou tout autre indice qu'un locuteur utilise inconsciemment »*<sup>12</sup> **J.P.CUQ ET I.GRUCA (2005 :157)**

Les connaissances préalables (prérequis), les compétences langagières et socioculturelles de l'auditeur et les signes paralinguistiques sont les principales caractéristiques qui contribuent à la perception de la langue parlée.

---

<sup>10</sup> DUCROT-Sylla et L, Jean-Michel ( 2005 )

<sup>11</sup> Jean Michel DUCROT( l'enseignement de la compréhension oral )

<sup>12</sup> Jean Pierre CUQ, Isabelle Gruca. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Presse universitaires de Grenoble, rance, 2005, p:157.

### **Les supports utilisés en compréhension orale :**

#### **La bande dessinée :**

Les bandes dessinées deviennent de plus en plus vives et inspirantes de vrais documents de valeurs différentes.

Les bandes dessinées en tant que fichiers réels permettent aux professeurs de FLE de faire un travail utile et actif pour les élèves ; elles vous permettent d'allier l'apprentissage et créativité.

Ses aspects intéressants et sa richesse (culture, vocabulaire et grammaire) permettent d'adopter des modes de travail différents en classe et entre élèves. De plus, le langage comique est un langage de tous les jours, qui peut fonctionner dans différentes situations grâce à son style interactif (avec différents registres linguistiques).

La bande dessinée est très présente dans les nouveaux programmes et les dernières méthodes d'enseignement du français.

En Algérie, on leur accorde une place importante en tant qu'outil pédagogique et objet d'apprentissage, et pour la 3<sup>ème</sup> année au niveau primaire , ils ne comprennent pas l'alphabet.

BD est l'un des véritables piliers qui inspirent les étudiants et facilitent leur apprentissage. Les dessins animés reposent principalement sur l'harmonie des images et des textes, et sont considérés comme des textes vifs et incohérents pour les enfants, surtout lorsque la composante principale du dessin des dessins animés trouve davantage sa place dans le monde des enfants. Couleur.

#### **Les supports audio :**

Un professeur de français langue étrangère peut utiliser divers supports en classe, tels que : Des cassettes ou des CD enregistrés par des locuteurs natifs. Il peut également créer ses propres informations en fonction de son objectif de travail, et enregistrer une grande quantité d'informations et de connaissances. ..

### **Les types des exercices en compréhension l'orale :**

## Partie théorique

---

Les enseignants peuvent utiliser différents types d'exercices pour évaluer l'apprentissage et la compréhension des élèves.

exercices aideront les étudiants à améliorer leurs connaissances et à acquérir de nouvelles connaissances.

enseignants doivent également changer les types d'exercices pour ne pas s'ennuyer et faire jouer pleinement le rôle des élèves :

-Questions à choix multiples (QCM) :Dans ce type d'activité, l'enseignant pose une question avec des suggestions de réponses, y compris des réponses correctes et incorrectes, les élèves doivent donc être en mesure d'identifier la bonne réponse.

- bonnes ou mauvaises questions C'est presque le même type de questionnaire qu'avant. Les enseignants testent la compréhension des élèves en fournissant des réponses correctes et incorrectes. Ils doivent répondre correctement ou non.

- remplissage de tableau : L'enseignant utilise un tableau pour évaluer le niveau de compréhension des élèves en fonction de la compréhension et de la découverte des élèves à l'étape d'écoute. Le tableau donne des informations précises (symboles, temps et espace, etc.) qu'ils doivent remplir.

- exercices classifiés :Pour ce type d'exercice, les enseignants fournissent aux élèves des phrases désorganisées qu'ils doivent classer et réarranger pour confirmer leur compréhension.

- questions ouvertes et courts :Ce sont des questions posées par les enseignants pour comprendre le degré d'assimilation de la matière par les élèves, déterminer les caractéristiques, le lieu et l'heure de l'événement. Par exemple :

\*Combien y a-t-il de personnes ?

\*Quel est ton nom ?

\*Où sont-elles ?

\*Quel travail faites vous ?

- jeu de rôle : Après que l'enseignant ait perçu verbalement et vérifié l'exactitude du cours, l'enseignant place les étudiants dans une situation de communication, où ils décrivent la scène recherchée et expliquent les rôles des personnages.

## **Partie théorique**

---

Vous pouvez apporter quelques modifications, comme remplacer le nom du personnage par le vrai nom. De cette façon, l'enseignant a divisé les élèves en petits groupes et les a obligés à marcher jusqu'au tableau en groupes, à s'exprimer, à jouer une scène et à en profiter pour guider et corriger leur prononciation.

### **La bande dessinée un outil pédagogique :**

#### **Qu'est ce qu'une bande dessinée ?**

La bande dessinée selon le dictionnaire hachette encyclopédique de poche (p 50, 2013) est « Suite d'images dessinées racontant une histoire ». Le manga est d'abord une série d'images, elles racontent une histoire sous une forme unique. Des mots, des tableaux, des bulles riches en symboles et en phrases, leurs couleurs, leur vocabulaire et leur propre langage. La BD est « *Un récit raconté en image successives de différentes tailles (cases). Tout comme le cinéma, la bande dessinée utilise la technique du cadrage et l'ellipse. Elle se caractérise aussi par l'utilisation des bulles où apparaît le texte. Elle utilise donc un cadre spécifique et se lit de gauche à droite et de haut en bas sous nos latitudes. C'est aussi une forme littéraire à part entière subdivisée en genres différents (aventure, fantastique, humour, policier, ...)* »<sup>13</sup> **HUERTA (2005 : 2)**. La Bande dessinée un art particulier, généralement appelé le neuvième art. **MIRA FALARDO 148 / ( 2011, 13)** estime que « *La bande dessinée (dite brièvement la BD) est un art à part entière. Un art spécifique, avec ses lois, son langage, ses univers particuliers. On l'appelle le neuvième art. Neuvième, c'est-à-dire le plus jeune, le plus récent. Art de l'image et du verbe* »<sup>14</sup>

#### **Un aperçu historique de la BD en Algérie :**

L'origine de la bande dessinée remonte à une période historique très profonde. Elle peut commencer avec des personnes âgées dessinant des animaux et des personnages sur les parois des grottes et s'étendre aux civilisations anciennes, en particulier les pharaons et les arabes, jusqu'à l'avènement de l'imprimerie. Commencez par Gutenberg.

Les scientifiques pensent que l'histoire de la bande dessinée remonte aux peintures rupestres et aux peintures de Lascaux.

---

<sup>13</sup> Huerta. N, 2005, Comment utiliser la bande dessinée comme outil pédagogique à l'école ? I.U.F.M : Académie de Montpellier, site de Carcassonne HUMBOURT LALAN.A.M. (1981). L'image dans la société co

<sup>14</sup> Mira Falardo 148 / ( 2011, 13)

## Partie théorique

---

Puis les bandes dessinées européennes sont revenues aux peintures de Rudolph Porter en 1830 après JC. Ils sont devenus populaires dans les années 1930 grâce à des bandes dessinées telles que « Adventure ».

Tintin et les bandes dessinées américaines sont apparues au début du 20<sup>e</sup> siècle, telles que la bande dessinée est apparu dans les journaux et les magazines dans les années 1930 et est devenu populaire après l'apparition de Superman en 1938. L'histoire du manga japonais (bande dessinée) remonte au 12<sup>ème</sup> siècle.

La bande dessinée moderne est apparu au Japon, qui s'est répandu rapidement après la Seconde Guerre mondiale. Osamu Tezuka est l'une des peintures les plus remarquables de l'époque.

milieu du 20<sup>e</sup> siècle, les bandes dessinées sont devenues populaires aux États-Unis, en Europe occidentale et aux États-Unis, en particulier en France, en Belgique et au Japon.

Considéré comme un art narratif, historique et graphique, ce dessin animé a été créé en Europe au XVI<sup>e</sup> siècle par l'écrivain, illustrateur, homme politique et dessinateur Rodolphe Töpfer, considéré comme le créateur et le pionnier de ce dessin animé.

Le premier dessin animé « L'histoire de M. Jabot » a été publié en 1833, dont l'ouvrage visait à s'opposer à la bourgeoisie libérale.

Algérie, ce dessin animé est apparu dans les médias coloniaux dans les années 1950 par Ismael Ayt Jaffar, qui est considéré comme le pionnier des dessins animés algériens, mais son apparition et son histoire réelles ont commencé après l'indépendance en 1962.

Les bandes dessinées ne sont pas seulement considérées comme des œuvres littéraires. L'art est également utilisé comme moyen d'expression pour exprimer la fierté et la liberté et transmettre la résistance et la souffrance du peuple algérien.

En 1969 paraît ma première critique d'une bande dessinée intitulée M'quidech (nom d'un personnage mythique des contes algériens) écrite par un groupe de dessinateurs (Muhammad Aram, Ahmed Haroun, Maz, Slim, Brahim Guerroui).

Illustrés par des héros de type algérien, les décors et costumes ethniques racontent l'histoire de l'Algérie de manière ludique et amusante. Ces œuvres visent à faire revivre la période parfois lointaine de notre histoire.

## Partie théorique

Cette bande dessinée fait partie de l'histoire de l'Algérie, et elle est créée chaque jour avec en tête l'actualité, un langage simple et une composante ludique, afin qu'elle puisse être intégrée au plan éducatif de l'Algérie.

### Composantes de la bande dessinée :

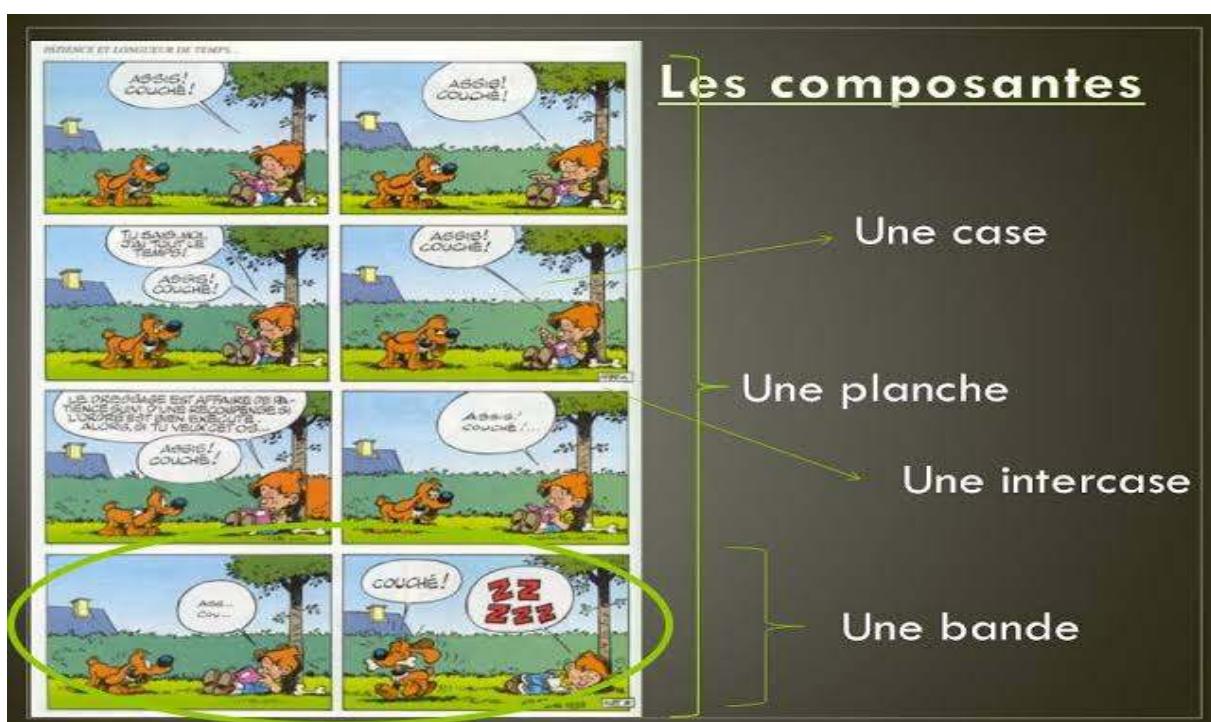
Il s'agit d'une histoire ou d'un discours qui utilise divers éléments graphiques pour raconter. Parmi ces éléments, on peut citer :

1\_ la planche : C'est le nom de toute la page de la bande dessinée. la planche se compose de parties séquentielles du récit. Le tableau contient de nombreuses bandes.

2\_ les bandes : La bande est aussi appelée bande. Il s'agit d'une série d'images disposées horizontalement, lues de gauche à droite et entourées de cadres pour former des vignettes.

3\_ vignette : aussi appelée casse, la bulle est à l'intérieur de la casse.

4\_ les Bulles : C'est une discussion avec différentes formes et motifs (circulaire, carré, ovale, etc.). bulles font également référence aux bulles de dialogue. Ils sont le moyen d'écrire des personnages et des pensées, et représentent également des personnages et des voix, tels que (OH, WOW, OOPS, PUFF, etc.), marquez le locuteur d'un petit trait sur le dessus de la tête pour remplacer le texte du dialogue.



### **Les caractéristiques de la bande dessinée :**

C'est une histoire, un conte de fées, une histoire composée d'une série de planches, chaque planche est écrite avec plusieurs rayures ; sur les rayures il y a plusieurs images de gauche à droite, et chaque cadre représente une marque. Appelé aussi boîte.

modèle miniature contient des bulles de différents types et formes : les cercles représentent les mots des personnages et les nuages représentent les pensées et les onomatopées.

les bandes dessinées, même la taille de la lettre L est importante. Son ton et son volume sont différents.

Elle est utilisée pour la narration et le dialogue, petite pour les chuchotements et grande pour les cris. Il existe des idéogrammes ; différents signes qui indiquent une situation, tels que : des gouttes d'eau qui indiquent la fatigue, des rougeurs dues à la timidité, des nuages créés par des rêves, des questions et des exclamations de surprise ou d'incompréhension...

### **Le texte dans la bande dessinée :**

Le texte de la bande dessinée est le composant principal, il établit la correspondance entre les images, les relie, et pointe vers les déclarations des personnages, leur langage et leurs interactions. Il se présente sous forme de dialogue et permet de transmettre les connaissances nécessaires à la compréhension de l'histoire.

### **L'image de la bande dessinée :**

Les images dans les bandes dessinées sont également des composants originaux et sont considérées comme des accessoires pour le texte.

DJ. Bendiha explique : « *L'enfant d'aujourd'hui vit dans l'image, il se nourrit d'images et s'exprime par des images ; il est constamment sollicité par la télévision, les affiches, les*

## Partie théorique

---

*bandes dessinées. Sa façon de parler emprunte plus au langage informatique ou à la bande dessinée qu'au livre traditionnel»<sup>15</sup> (DJ .BENDIHA.2007)*

par conséquent, les images sont une excellente source de motivation, favorisent la compréhension et encouragent les élèves à s'exprimer avec bonheur.

### **Les fonctions de l'image :**

#### **Les images ont de multiples fonctions :**

1\_ Fonction informative : Les images peuvent fournir des informations sur des faits ou des événements par l'interprétation et l'interprétation, afin de mieux comprendre la situation sous enquête. « *l'image peut être un outil de connaissance, parce que qu'elle sert à voir le monde et à l'interpréter* »<sup>16</sup> **ERNST COMBRICH (2002 ; 187)**

2\_ Fonction argumentative : L'image prouve ce qui est dit dans le texte, tentant d'appuyer ou de réfuter un point de vue pour défendre ou condamner, à son tour, pour convaincre et persuader le lecteur.

3\_ Fonction d'illustration : Dans les films ou à la télévision, elle est utilisée pour illustrer du texte.

4\_ La fonction de narration : l'images peut raconter des histoires en jouant des personnages, des décors et même des couleurs.

### **La valeur communicative de l'image :**

Nous savons que les images ne sont pas seulement un moyen d'expression pour les enfants, mais aussi un moyen de communication. Comme le confirme **DE COSTE(L'IMAGE DANS LA DIDACTIQUE.ETUDE DE LINGUISTIQUE APPLIQUEE N :17,1975) :**

---

<sup>15</sup> Bendiha.DJ. 2007. « La bande dessinée dans une classe de langue ». Synergies Algérie n°1, pp.1-6

<sup>16</sup> Ernst COMBRICH (2002 ; 187)

## Partie théorique

---

« Une place de choix devrait être octroyé à l'image qui fait partie de l'univers des enfants. Dans beaucoup d'institutions scolaires et notamment les écoles, à travers le monde, l'image a été utilisée de tout temps pour faire parler les apprenants »<sup>17</sup>

Dans ses conversations avec ses interlocuteurs, enseignants, pairs, ou à l'école, l'enfant, La bande dessinée est une histoire racontés en séquence, c'est-à-dire que les images et les dessins sont accompagnés de texte (dialogue) dans une bulle dans son ensemble "on préfère aujourd'hui réserver l'appellation bande dessinée aux seules suites des images qui intègrent le texte aux vignettes "

La bande dessinée permet de créer une certaine dynamique avec les images qui composent la bande dessinée : bulles ( réservées pour les dialogues des personnages), les onomatopées (des icônes,des mots ), vignette (un cadre contenant le dessin), la planche ( page entière de la bande dessinée)et finalement l'album( recueil du bande racontant un récit).

### **La couleur de la bande dessinée :**

Selon De Rua, on peut dire que dans les bandes dessinées « *la couleur, comme dans la peinture, est significative. Elle sert d'indicateur pour le lecteur et permet de situer immédiatement les personnages* »<sup>18</sup> (DE RUA, 2019 : 74) .d'une autre façon « la couleur est privilégiée parce qu'elle contribue à l'attractivité du support «

### **Le lexique de la bande dessinée :**

- \_ Album : Livre dans lequel est publiée une bande dessinée
- \_ Planche : Page composée de vignettes
- \_ Bande : Suite horizontale de vignettes.
- \_ Vignette : image délimitée par un cadre souvent noir.
- \_ Cartouche : Espace où l'auteur indique des informations comme le moment et le lieu de l'action, ou des précisions.
- \_ Idéogramme : Signe graphique qui donne des informations sur l'humeur, les sentiments et les actions des personnages.

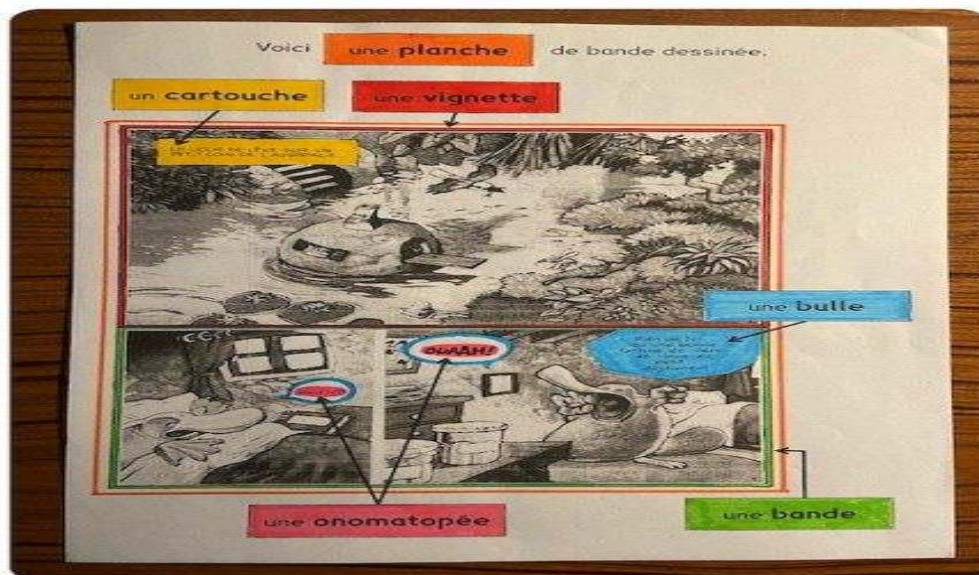
---

<sup>17</sup> De COSTE(l'image dans la didactique.étude de linguistique appliquée n :17,1975)

<sup>18</sup> (De Rua, 2019 : 74)

## Partie théorique

- \_ Scénario : Il s'agit de l'histoire détaillée en précisant le découpage de vignette et les
- \_ dialogues : des personnages.
- \_ Synopsis : Résumé de l'histoire



- \_ Bulle : Espace où sont écrites les paroles ou les pensées des personnages

### La liaison texte \_ image :

Regardons l'expression de Joly Martin : « *mot et image, c'est comme chaise et table, si vous voulez vous mettre à table, vous avez besoin des deux* »<sup>19</sup> ([MARTINE JOLY : L'IMAGE ET SON INTERPRETATION, NATHAN, 2002, p.25](#)) A travers le texte et Une subtile combinaison d'images, la bande dessinée est monde du conte, qui contient une série d'images ou de vignettes, dont la plupart sont accompagnées de texte : dialogue, son et bruit. Claude PEYROUTTEL nous a montré une preuve logique de complémentarité : « *le texte peut se référer à l'image en la nommant , en faisant parler des personnages , en insistant sur un détail ou en annonçant la vignette suivant* »<sup>20</sup> ([PEYROUTET CLAUDE : LA PRATIQUE DE L'EXPRESSION ECRIT, NATHAN, PARIS, 1991, p26.](#)) . Les images sont plus ou moins organisées en bandes, panneaux (pages complètes de bandes dessinées) et composées de séquences (phrases narratives unifiées décrivant les intrigues) composition

<sup>19</sup> (Martine Joly : L'image et son interprétation, Nathan, 2002, p.25)

<sup>20</sup> (Peyroutet Claude : la pratique de l'expression écrite, NATHAN, paris, 1991, p26.)

### La bande dessinée comme moyen d'expression :

### La communication par la bande dessinée :

La communication est l'acte de communiquer avec les gens à travers le langage. La bande dessinée est un moyen de communication efficace. Elle exprime une situation de communication réelle avec sa forme, son design et sa couleur. HumbourtLalan a expliqué son pouvoir « *l'image provoque un substitut visuel , fixe une vision fugitive , rend visible , accommode la vision . Elle propose une échelle de grandeur , en argandissant ou en réduisant son sujet , elle justifie , elle classe l'image décompose et recomposé .De plus , elle Réunit les éléments dispersés , tout en dispersant les éléments réunis , elle a une certaine puissance affective et émotive que le texte n'a pas* »<sup>21</sup> ([A.M.HUMBOURTLALAN :L'IMAGE DANS LA SOCIETE CONTEMPORAIRE,DE NOEL,1981,P.33](#))

### L'apport pédagogique de la BD :

### Les compétences développées par la BD :

En utilisant la bande dessinée en classe, vous pouvez développer différentes compétences autour de la langue cible : Yves FREMION explique : « *la BD est une manière attrayante d'aborder le livre, elle peut donner envie de lire* »<sup>22</sup> ([FREMION YENS :ABC DE LA BD ,CASTERMAN , PARIS ,1983,P.65](#)) Pousser l'apprenant à lire, écrire et parler, Comprendre et parler de différents types de langages dans différentes situations : des compétences qui peuvent être développées grâce à la bande dessinée.

Pierre Roy a souligné la nécessité de cultiver le goût de la lecture chez les élèves : « *Si nous réussissions à donner à nos apprenants le gout de la lecture, puis à transformer ce gout en besoins dont on se peut plus passer ,à les habituer à une dose quotidienne de lecture , dont l'absence dévient intolérable, nous n'aurons pas perdu notre temps et notre enseignement n'aura pas été vain... nous aurons éveillé à un vice ,le plus noble qui soit , le plus doux et le plus utile ,celui qui comble la vie d'irremplaçables joies* »<sup>23</sup> ([ROY PIERRE : LE RECIT LE GOUT DE LIRE LA BANDE DESSINEE ,SHERBOOK ,ACALJ EDITEUR.1991,P73](#) ).

---

<sup>21</sup> ( A.M.HumbourtLalan :l'image dans la société contemporaine,DE NOEL,1981,P.33)

<sup>22</sup> (Fremion Yens :ABC de la BD ,casterman , paris ,1983,p.65)

<sup>23</sup> (Roy pierre : le récit le gout de lire la bande dessinée ,sherbook ,acalj éditeur.1991,p73 )

## Partie théorique

---

Si l'image permet aux élèves de comprendre d'un coup d'œil la situation qui peut rendre difficile la narration orale pure, alors une courte déclaration dans une bulle ou un ballon stimulera les élèves à lire sans hésitation. Les bandes dessinées sont également utilisées pour écrire et parler. Exercices Ces exercices sont faciles à réaliser car l'imagination des élèves est soutenue par le dessin (histoire racontée à travers des images).

### **La BD en classe de 3<sup>ème</sup> années primaire :**

Les bandes dessinées sont incluses dans les manuels de français de la troisième année en Algérie et constituent l'unité de base pour l'apprentissage de la compétence de la compréhension oral.

Les bandes dessinées sont essentiellement des documents écrits, mais les enfants de la troisième année du primaire utilisent le langage parlé. Le rôle de l'enseignant est de dire l'énoncé que l'élève veut apprendre dans les 3 leçons d'écoute. En présence d'images, la tâche de l'élève – construire du sens – est plus ou moins simple. De cette façon, l'élève utilise des images pour illustrer le texte et le texte dicté par l'enseignant pour une meilleure compréhension, puis il peut se souvenir du contenu de la bulle et ensuite transmettre l'expression orale.

### **La BD, un outil de motivation :**

La motivation a toujours été considérée comme le moteur de l'apprentissage et un facteur qui stimule l'apprentissage des élèves.

Les enfants sont généralement attirés par tout ce qui est intéressant, coloré et de diverses formes et caractéristiques. La bande dessinée combine des images, des couleurs, des bulles, des personnages intéressants et des actes de langage détendus avec sa structure unique.

C'est un outil vraiment distrayant, fascinant et motivant. « *Toute motivation entraîne apprentissage, et la BD par son aspect distrayant et ludique peut aider une classe de langue à mieux communiquer dans une langue étrangère, en l'occurrence la langue française.* »<sup>24</sup> [

**DJ.BENDIHA (2007 ; 337).**

---

<sup>24</sup> ( DJ.Bendiha (2007 ; 337)« La bande dessinée dans une classe de langue »

## Partie théorique

---

Le côté amusant des bandes dessinées contribue à créer une atmosphère détendue, sûre et confiante dans la classe, inspirant ainsi les étudiants à comprendre et à communiquer dans la langue cible. Vous serez attiré par la pratique de votre apprentissage de base avec joie et amour, ce qui est le moteur de votre succès.

### **Comment travailler avec les bandes dessinées :**

Vous devez comprendre les bandes dessinées, dessiner et développer vos compétences d'expression orale à travers des images. En d'autres termes, les enseignants encouragent les élèves à soumettre des documents.

L'enseignant veut enseigner l'oral et l'écrit pour parvenir à l'expression orale : raconter des histoires sous différents angles, chercher des titres, imaginer ce qui s'est passé avant et ce qui s'est passé après.

L'enseignant invite les élèves à montrer le contenu de la bulle et à trouver le dernier mot pour enrichir son vocabulaire. Le but du discours de début de l'enseignant est de cultiver la capacité créative des élèves. Par exemple, les élèves peuvent rejouer les scènes originales des bandes dessinées ou il l'a inventé.

### **Les avantages et l'efficacité de la bande dessinée :**

Chaque enseignant s'efforce d'atteindre parfaitement ses objectifs de cours. A cet effet, divers fichiers, tels que des bandes dessinées, sont utilisés, ce qui est non seulement utile pour les étudiants, mais aussi très utile pour les enseignants de FLE. *« La bande dessinée est un document authentique des plus vivants et des plus motivants qui offre différents a tous. Elle est de plus en plus utilisée pour l'apprentissage des langues. Elle peut permettre de travailler les quatre habiletés principales : comprendre, parler, lire, écrire. Elle permet aux enseignants de FLE d'effectuer un travail bénéfique et positif. Pour les apprenants, elle permet d'allier apprentissage et créativité. Son aspect ludique et sa richesse (culturelle, lexicale et grammaticale) favorisent une manière de travailler différente en classe et avec les apprenants »*<sup>25</sup> [CIHAN AYDOĞU \(2015 :05\)](#)

---

<sup>25</sup> Cihan AYDOĞU (2015 :05) « La bande dessinée : un exemple d'exploitation en classe de FLE ». Balıkesir University The Journal of Social Sciences Institute, Volume: 18 - Number: 33, Pp.1-14.

## Partie théorique

---

Les dessins animés peuvent aider les enseignants à établir des relations étroites et de confiance avec les élèves et augmenter la joie d'enseigner/d'apprendre.

Les enseignants peuvent utiliser de nombreuses compétences pour aider à apprendre le vocabulaire et enrichir le vocabulaire des élèves. Les enseignants peuvent l'utiliser pour des activités amusantes, telles que des jeux de rôle et des représentations théâtrales, donnant aux élèves la possibilité de se positionner et de communiquer dans la langue.

bandes dessinées de toutes tailles, avec leur côté stimulant et ludique, peuvent créer une certaine vitalité. En classe, promouvoir et encourager les élèves à apprendre.

Une BD entre la motivation et l'apprentissage. Il est intéressant et éducatif. Il offre un environnement d'apprentissage efficace, permettant aux enseignants d'atteindre les objectifs du cours, tandis que les étudiants peuvent apprendre et maîtriser des compétences en s'amusant.

L'efficacité de la bande dessinée réside dans sa simplicité et sa facilité de présentation.

Le langage utilisé dans la bande dessinée est facile à comprendre et à communiquer, c'est un langage de tous les jours qui, de par son style argotique (avec des registres linguistiques différents), permet de traiter différentes situations, ainsi que des couples texte/image représentant la bande dessinée dans son ensemble .

L'univers de la narration est illustré par des images, celles-ci attirant l'attention et l'intérêt des élèves, cela permet à l'enseignante d'utiliser des images pour expliquer ses cours.

Et il n'est pas nécessaire d'utiliser des mots pour parvenir à un consensus sur le document à l'étude et ce qui incitera les étudiants à utiliser un langage simple et approprié Une sorte de communication (salutations, présentations...).

À l'aide de dessins animés, les enseignants peuvent exercer les quatre compétences de compréhension, d'expression orale, de lecture et d'écriture ; rendre le cours plus facile à comprendre, encourager les élèves à exprimer leurs idées par écrit et verbalement, être heureux et pas compliqué, et les encourager à lire sans hésiter d'autres sources.« *la BD est*

## Partie théorique

---

*une manière attrayante d'aborder le livre, elle peut donner envie de lire»<sup>26</sup> **FREMION YVES** (1983 : 63).*

Ainsi, les dessins animés créent une certaine dynamique dans la classe, favorisent l'interaction entre enseignants/élèves et élèves/étudiants, stimulant ainsi l'apprentissage et l'enseignement, et démontrant l'efficacité des dessins animés en classe.

### **Conclusion :**

Au terme de ce cadre théorique, nous sommes arrivés à la conclusion que la réflexion sur l'intégration de la bande dessinée comme support d'enseignement a révélé plusieurs raisons et arguments, prouvant que son utilisation dans l'enseignement des langues, notamment dans les écoles élémentaires, est raisonnable.

Le monde de l'enfant est vu comme une source de motivation. Il propose un processus d'apprentissage/apprentissage basé sur des stratégies qui allient utilité et nécessité.

Cela peut être vu comme un point de départ pour encourager les élèves à s'exprimer ou à lire d'autres sources.

Le divertissement peut aider les élèves acquérir D'autres compétences et connaissances, ainsi que des compétences linguistiques et de communication, leur permettent d'opérer dans une langue étrangère.

Bandes dessinées ont également une valeur de récompense car les apprenants peuvent apprécier les résultats. Quand à leurs efforts et à leur formation : comprendre le langage des autres.

---

<sup>26</sup> FREMION Yves (1983 : 63)

# **DEUXIEME PARTIE**

## **Partie Pratique**

**Partie pratique :analyses et commentaires des résultats :****Introduction :**

Après avoir choisi la base théorique de notre réflexion dans cette partie, nous passons à la structure pratique de notre recherche.

Notre objectif est de répondre à la question initiale et de tester notre hypothèse. Pour ce faire, nous remplissons au préalable un questionnaire destiné aux enseignants de la troisième année.

Dans un premier temps, nous soumettons un questionnaire pour prouver la rationalité de la sélection du groupe cible. Nous participons à des cours de formation linguistique pour comprendre comment utiliser le support bande dessinée dans des cours de compréhension orale

**Objectifs et questions principales de la recherche :**

Notre objectif dans ce travail est de montrer que le BD joue un rôle important en facilitant la compréhension de la langue orale par les élèves de troisième année.

Le questionnaire que nous avons développé contient 11 types de questions différentes (ouvertes et fermées) que les enseignants peuvent utiliser.

En troisième année du primaire, nous avons posé ces questions à partir de notre thème « l'effet de La bande dessinée dans la compréhension de l'oral » Dans la partie pratique, nous nous intéressons à la fois aux élèves et aux enseignants des matières.

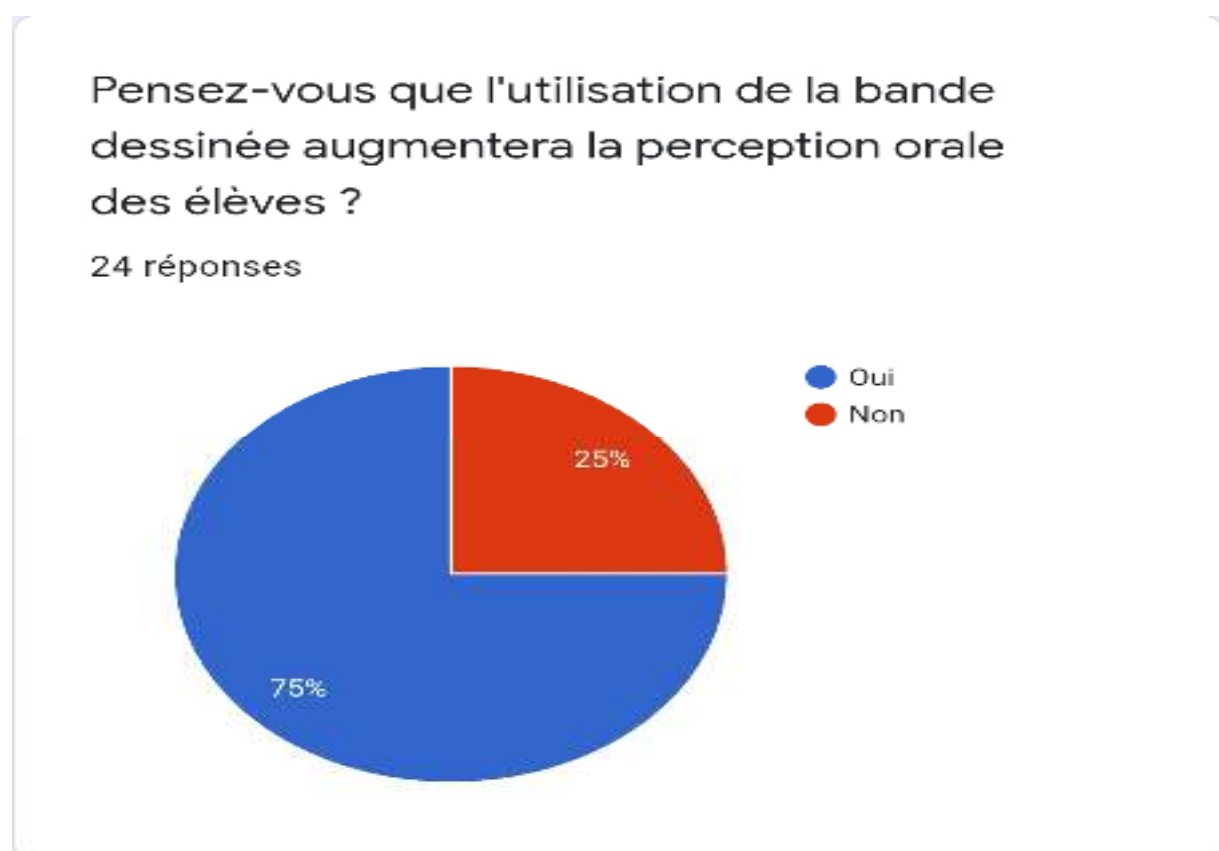
**Analyse des résultats obtenus :****1\_ Utilisation du BD :****Question 01 :**

\_Pensez-vous que l'utilisation de la bande dessinée augmentera la perception orale des élèves ?

Analyses et interprétations des résultats :

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	18	75%
Non	6	25%
Total	24	100%



### Analyse :

Dans cette question on voit que la plupart des enseignants 75% ont répondu que la BD augmente la perception orale de l'élève par contre que 25% ont répondu le contraire.

**Commentaire :**

Pour cette question, la plupart des enseignants (75 %) ont répondu que la bande dessinée est un bon outil pour l'enseignement de la compréhension orale, car le vocabulaire utilisé est facile à maîtriser pour tous les élèves.

**2\_rôle de la BD :****Question 02 :**

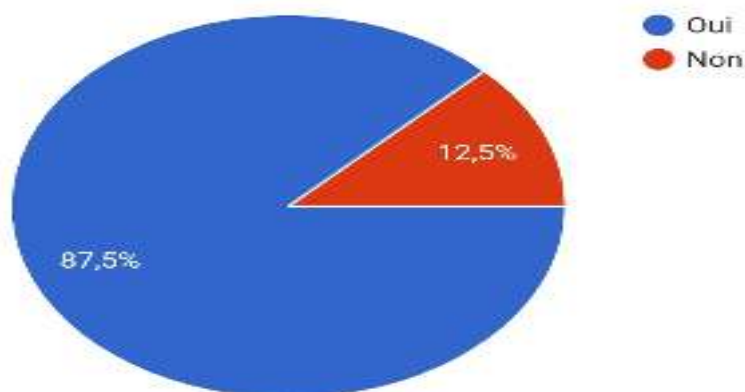
Pensez-vous que l'utilisation de bandes dessinées inspirera les étudiants ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	21	87.5%
Non	3	12.5%
Total	24	100%

Pensez-vous que l'utilisation de bandes dessinées inspirera les étudiants ?

24 réponses



### Analyse :

Dans cette question, la plupart des enseignants ont répondu par l'affirmatif ; 87.5% des Enseignants alors que 12.5% enseignants répondre le contraire.

### Commentaire :

Dans cette question, les enseignants ont déclaré que leurs élèves sont motivés à utiliser des bandes dessinées en classe, car elles se concentrent sur les images aident les élèves à comprendre et à attirer l'attention des élèves : « la BD est un document authentique des plus vivant et des plus motivant qui offre différents atouts ». vue, les bandes dessinées sont une source amusante et fascinante, avec des images, des couleurs et des bulles, et les bandes dessinées rendent l'explicite implicite plus facile à comprendre.

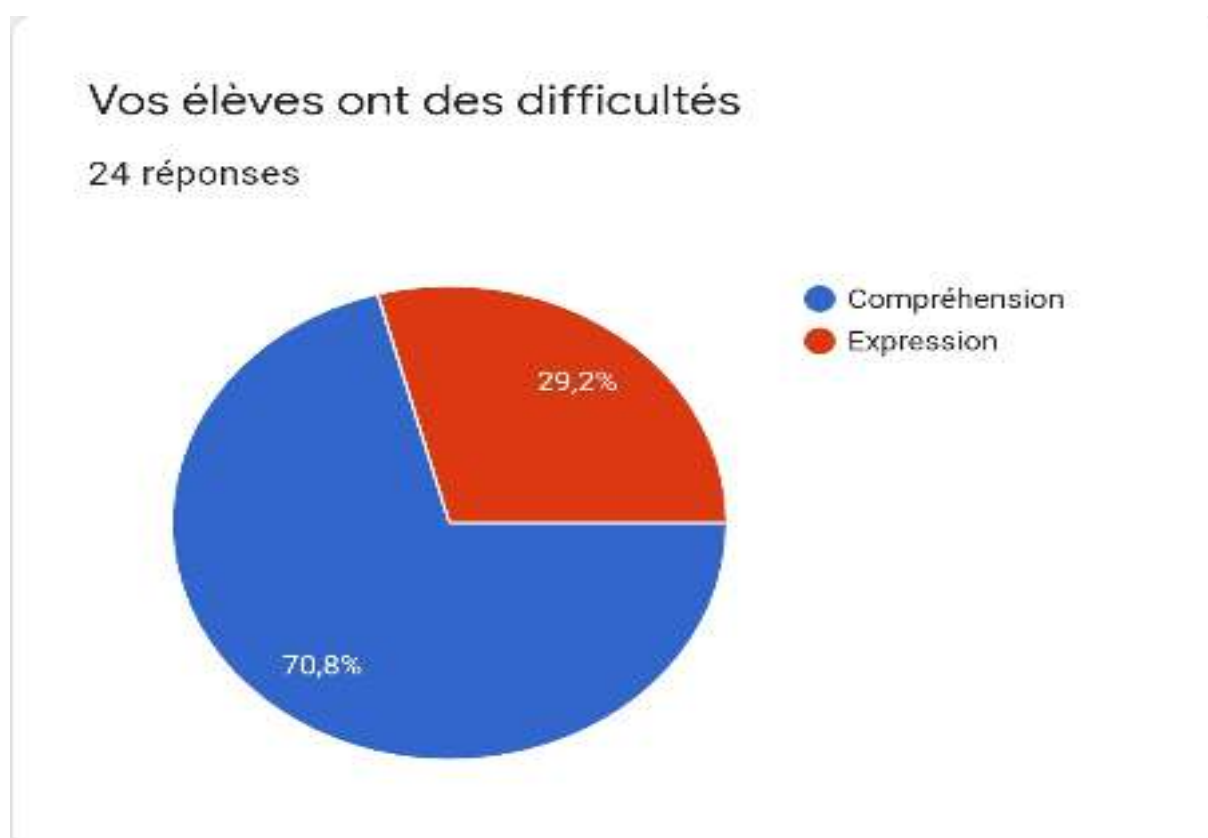
### 3\_Difficultés de compréhension/expression :

#### Question 03 :

Vos élèves ont des difficultés dans la compréhension ou l'expression ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Compréhension	17	70.8%
Expression	7	29.5%
Total	24	100%

**Analyse :**

A partir de cette question, on trouve que 70.8% des enseignants en dit leur élèves trouvent des difficultés au niveau de la compréhension Tant que 29.2 % des élèves trouvent des difficultés au niveau de l'expression.

**Commentaire :**

En répondant à cette question, la plupart des enseignants ont répondu que les élèves ont des difficultés à comprendre, et ils ont dit que la compréhension est au cœur des difficultés des élèves.

\_ Les élèves doivent penser et imaginer des choses qui prennent du temps et les élèves n'ont pas assez de compétences linguistiques pour mieux répondre. Les résultats montrent que ces deux difficultés se situent au niveau de la compréhension.

#### **4\_Difficultés d'apprentissage :**

##### **Question 04 :**

En tant qu'enseignant, est-ce difficile pour vous d'enseigner le FLe ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

<b>Réponse</b>	<b>Nombre d'enseignants</b>	<b>Pourcentage</b>
Oui	21	87.5%
Non	3	12.5%
Total	24	100%



### **Analyse :**

De cette question, on comprend qu'il y a des difficultés à enseigner le français langue étrangère. La plupart des enseignants disent qu'il leur est difficile d'enseigner le français comme langue étrangère.

### **Commentaire :**

À partir de cette question, nous voulons savoir s'il est difficile d'enseigner le français langue étrangère, c'est pourquoi la plupart des enseignants nous disent qu'il est difficile d'enseigner le FLe. Les étudiants ne parlent pas français, ils n'ont rien à voir avec le français. Langage produit par différentes conditions telles que l'environnement et la société.

## **5\_les supports dans les cours de compréhension orale :**

### **Question 05 :**

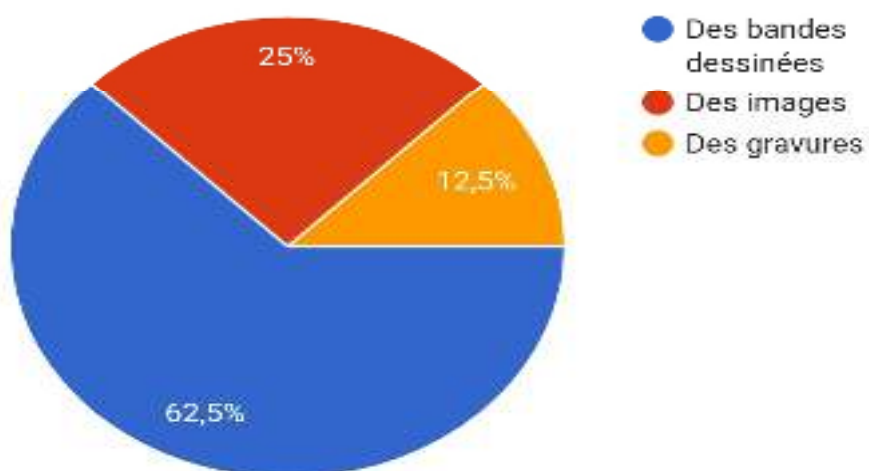
Quels outils utilisez-vous dans les cours de compréhension orale avec les étudiants 3AP ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
BD	15	62.5%
Images	6	25%
Gravures	3	12.5%
Total	24	100%

Quels outils utilisez-vous dans les cours de compréhension orale avec les étudiants 3AP?

24 réponses



**Analyse :**

Sur cette question, 62.5 % enseignants ont confirmé qu'ils utilisent avec les élèves dans les cours de compréhension orale les BD ; suivi des images représentaient 25% et les gravures représentaient 12.5%.

**Commentaire :**

Pour répondre à cette question, nous voulons savoir quel type de support est le plus couramment utilisé pour enseigner la compréhension orale. Nous avons constaté que la plupart des enseignants utilisent des manuels BD et 3ap, et que les enseignants qui utilisent des dessins et du matériel imprimé ne veulent pas se limiter aux manuels contenant toujours des bandes dessinées.

**6\_Enseignement directement concerné par le BD :****Question 06 :**

Quels cours sont directement liés à la bande dessinée ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
La compréhension orale et la compréhension écrite	9	37.5 %
La lecture et la compréhension orale et compréhension écrite	7	29.3%
Expression orale et expression écrite	8	33.3%
Total	24	100%



### Analyse :

A partir des résultats obtenus 37.5% des enseignants répondent par la compréhension orale et la compréhension écrite qui est lié avec la BD , quand à 33.3% enseignants à l'expression oral et l'expression écrite et 29.2% à la lecture/la compréhension orale/la compréhension écrite

### Commentaire :

La réponse à cette question confirme que les bandes dessinées étaient utilisées pour écouter, lire et parler à l'école primaire et qu'elles maîtrisaient enfin le code écrit en lecture.

**7\_ Compétences développées par le BD compétences pédagogiques :****Question 07 :**

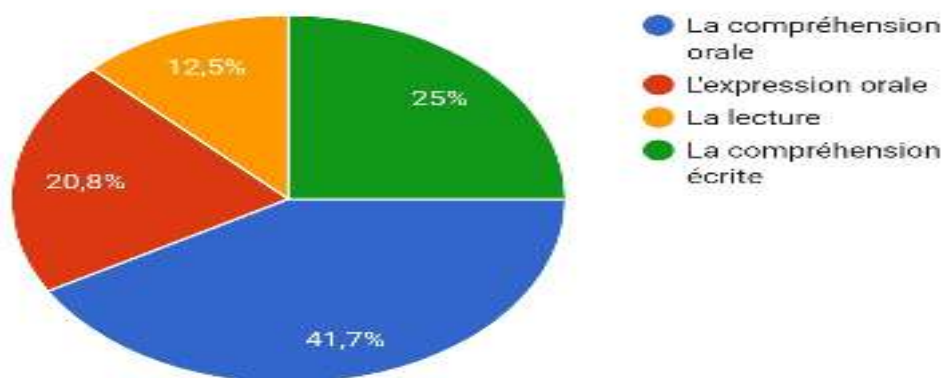
Quelles compétences la bande dessinée développe-t-elle dans l'éducation ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
La compréhension orale	10	41.7%
L'expression orale	5	20.8%
La lecture	3	12.5%
La compréhension écrite	6	25%
Total	24	100%

Quelles compétences la bande dessinée développe-t-elle dans l'éducation?

24 réponses



**Analyse :**

Sur cette question, 41.7% enseignants ont confirmé que les élèves ont des difficultés de compréhension orale, et le pourcentage d'expressions orales était de 20.8%; suivi des expressions écrites représentaient 25% et la lecture représentait 12.5%.

**Commentaires :**

En réponse à ce problème, la plupart des enseignants pensent que la bande dessinée peut améliorer l'écoute, car la composante principale de la bande dessinée est l'image, qui est un facteur très important qui facilite la compréhension des élèves.

12.5% des enseignants pensent que la bande dessinée cultive la capacité de lecture à travers le texte de la bande dessinée, tandis que 20,8% des enseignants pensent que la bande dessinée est un moyen important pour améliorer la capacité d'expression orale des élèves.

Les élèves observent des images et jouent des rôles de personnages.

Enfin, 25% des enseignants ont déclaré que la raison pour laquelle la bande dessinée peut cultiver la capacité de la compréhension écrite et qu'elle combine des images et des textes en même temps.

On peut dire que la bande dessinée est efficace pour apprendre diverses compétences.

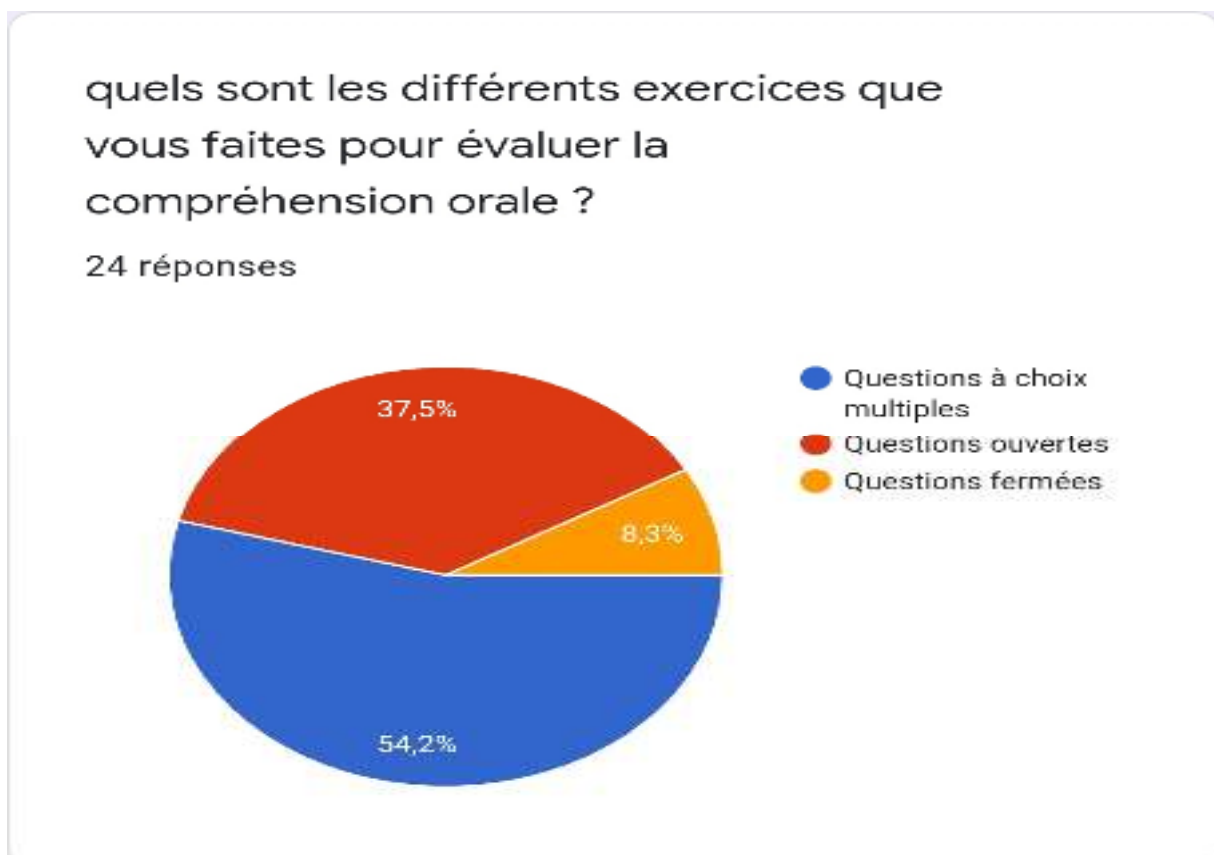
**8 Exercices d'évaluation dans les cours de la compréhension orale :****Question 08 :**

Quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la compréhension orale ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Question à choix multiples	13	54.2%
Question ouverte	9	37.5%

Question fermées	2	8.3%
Total	24	100%

**Analyse :**

Sur la base des résultats obtenus, la réponse à cette question a montré que 54.2% enseignants ont utilisé des questions à choix multiples pour évaluer la compréhension des élèves et 37.5% enseignants ont utilisé des questions ouvertes. Enfin, 8.3% enseignants préfèrent les questions fermées.

**Commentaire :**

Sur la base des résultats obtenus, nous pouvons dire que la plupart des enseignants utilisent des questions à choix multiples pour évaluer les cours de la compréhension orale, car les élèves de 3ap sont encore des débutants, incapables d'exprimer leurs pensées et de répondre correctement aux questions. Par conséquent, la mémoire joue un rôle important dans les questions sans réponse.

Car si l'élève se souvient de ce que l'enseignant a dit, il répondra automatiquement aux questions posées.

**9\_la position des apprenants dans l’FLE :****Question 09 :**

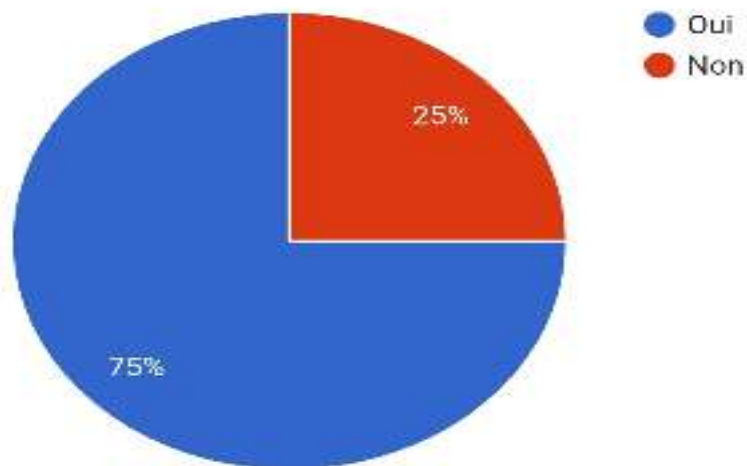
Pensez-vous que cette langue sera intéressante pour les étudiants ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	18	75%
Non	6	25%
Total	24	100%

Pensez-vous que cette langue sera intéressante pour les étudiants ?

24 réponses



### **Analyse :**

La plupart des enseignants ont répondu par l'affirmative à cette question ; 75% des enseignants et seulement 25 % enseignants n'est pas d'accord.

### **Commentaire :**

Sur la base de la réponse des enseignants, on peut dire que les élèves sont prêts à apprendre cette nouvelle langue et veulent la découvrir. Par conséquent, les enseignants doivent travailler dur pour aider les élèves à améliorer leur niveau d'apprentissage des langues étrangères.

**10\_l'Importance Des bandes dessinées :****Question 10 :**

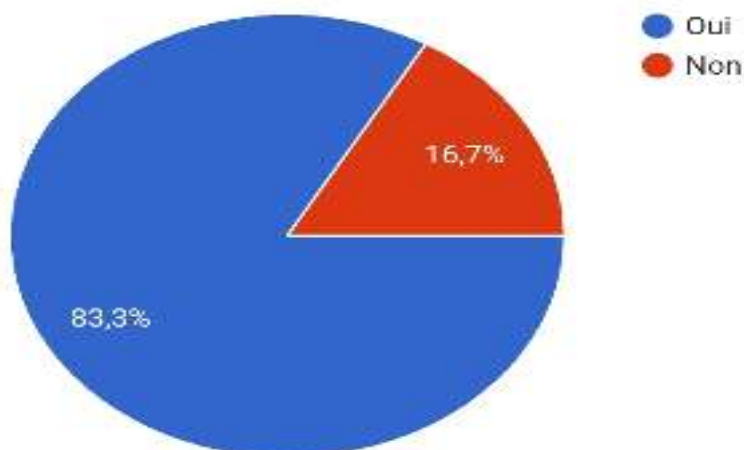
Pensez-vous que la bande dessinée est un bon moyen d'apprendre le FLe ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	20	83.3%
Non	4	16.7%
Total	24	100%

Pensez-vous que la bande dessinée est un bon moyen d'apprendre le FLe ?

24 réponses



**Analyse :**

En ce qui concerne les réponses de cette question ,83.3%% des enseignants trouvent que leurs Apprenants s'intéressent à cette langue. En revanche, 16.7%% voient que les apprenants ne S'intéressent pas à cette langue.

**Commentaire :**

D'après les résultats, nous avons constaté que la plupart des enseignants sont convaincus que les bandes dessinées sont une bonne aide à l'apprentissage, et les réponses indiquent que les bandes dessinées sont un outil d'enseignement motivant. Les bandes dessinées peuvent facilement transmettre des informations et aider les étudiants à mieux comprendre le cours.

Les étudiants, leur permettent d'acquérir un vocabulaire riche.

**11\_ Intérêt des compréhension orale pour les nouveaux programmes :****Question 11 :**

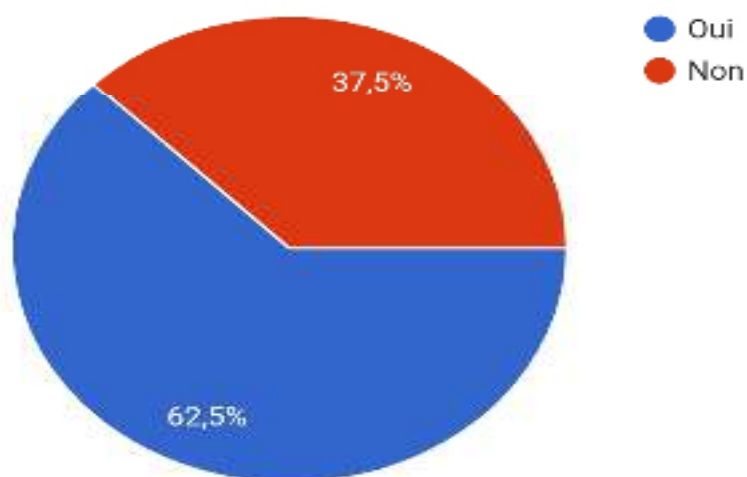
Pensez\_vous que cette bande dessinée a pris de l'importance dans les nouveaux programmes ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessou :

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	15	62.5%
Non	9	37.5%
Total	24	100%

Pensez-vous que cette bande dessinée a pris de l'importance dans les nouveaux programmes ?

24 réponses



**Analyse :**

En ce qui concerne la réponse à cette question 62.5% des enseignants trouvent que la BD a pris de l'importance dans le programme tant dit que 37.5 % sont pas du même avis

**Commentaire :**

D'après les réponses que nous avons obtenues, nous avons conclu que les bandes dessinées sont très importantes dans le nouveau programme. L'enseignant a déclaré que les bandes dessinées sont simples et qu'elles obtiennent donc de très bons résultats. Par conséquent, les enseignants utilisent cet environnement. Le nouveau programme a une occurrence importante

dans les bandes dessinées. Merci vous pour l'éducation Les experts occupent une place particulière dans les manuels.

### **Conclusion**

Dans ce chapitre, nous avons développé le questionnaire BD comme outil d'apprentissage pour enseigner la compréhension orale. En raison des résultats obtenus, nous pouvons dire que notre hypothèse a été confirmée, et a été soutenue par tous les enseignants.

Nous avons constaté que la plupart des enseignants utilisent des bandes dessinées en classe , en confirmant que les bandes dessinées jouent un rôle très important dans l'apprentissage du français langue étrangère et que la compréhension orale comme support pédagogique joue un rôle important dans l'apprentissage des langues, car avec le BD , les enseignants peuvent nouer des relations avec les élèves et construire une confiance mutuelle, encourager la volonté d'apprendre , mais les élèves algériens rencontrent des difficultés pour apprendre le français dans les écoles primaires . Parce que sa capacité linguistique est encore très limitée, il doit stimuler l'enthousiasme des élèves pour l'apprentissage et le dialogue avec la bande dessinée comme un monde merveilleux , car ses phrases riches et ses bulles de texte sont également des outils efficaces pour stimuler l'imagination et la réflexion des élèves. Il est plus facile pour les élèves de comprendre, de mieux expliquer les leçons et les concepts et de raconter des histoires oralement avec des images.

# **Conclusion générale**

### Conclusion générale :

Dans notre recherche, nous avons travaillé dur pour atteindre nos objectifs de recherche : voir comment les enseignants utilisent la bande dessinée pour gérer la compréhension orale, et voir comment la bande dessinée peut aider à acquérir et à intérioriser cette compétence.

Au terme de nos recherches, nous pouvons dire que nous pouvons obtenir des résultats importants grâce à cette expérience. L'hypothèse de recherche a été confirmée, indiquant que la BD est un pilier qui le rend plus facile à comprendre pour les étudiants.

Les écoles primaires sont clairement le lieu où les élèves acquièrent les compétences de base, qui sont la pierre angulaire de leur éducation. Mais il faut savoir que , le public dont parle l'enseignant est celui des enfants .

Par conséquent, il est très utile d'inclure des bandes dessinées dans le cours de compréhension orale, car elles reflètent parfaitement ce monde coloré et joyeux.

La compréhension orale est une compétence conçue pour aider les élèves qui prêtent attention à ce qu'ils écoutent à comprendre des énoncés oraux.

Les résultats montrent qu'il s'agit d'une compétence difficile, mais la bande dessinée peut apporter une grande contribution au succès, surtout si l'enseignant interprète correctement la phrase et la prononciation orale, l'intonation, la fluidité et n'oublie pas d'affecter le langage corporel. ... De cette façon, les élèves acquièrent des compétences en vocabulaire, sociales et culturelles, communicationnelles, phonétiques et discursives d'une manière flexible et intéressante.

Dans les écoles primaires, les enseignants doivent utiliser divers médias tels que des images et des BD pour attirer l'attention des élèves et les inspirer, car les élèves sont attirés par toutes ce qui est iconique .

Selon notre questionnaire, la bande dessinée a réussi à éveiller l'intérêt d'élèves qui ne parlent pas français en mettant en scène le contenu de l'image, qui pensent que le français est une langue étrangère. C'est très expressif, donc c'est clair et facile à comprendre et facile à retenir.

## Conclusion générale

---

De plus, il n'y a pas trop de paragraphes, mais le lien entre l'image et le texte peut empêcher les élèves de devenir monotones et ennuyeux.

La complémentarité entre Éléments iconiques et les éléments linguistiques contribue à la compréhension globale de cette collection.

D'autre part, c'est une occasion d'attirer et de motiver les élèves à se détendre, à réagir, à interagir et à communiquer. Cela crée un très bon environnement de classe. Les élèves sont pleins de plaisir dans l'apprentissage, ils sont donc autonomes . Ils ont même réinvesti ce qu'ils ont appris en , à l'extérieur de l'école et en dehors de la classe. En termes d'enseignants, ces enfants atteindront avec succès leurs objectifs d'apprentissage, ce qui est leur plus grande récompense.

Au total, bien sûr, la bande dessinée n'est pas le meilleur médium pour , mais malgré le développement et l'émergence de plusieurs nouveaux supports pédagogiques en FLE, elle a toujours favorisé efficacement la réussite du processus d'enseignement/apprentissage du français.

Son efficacité C'est sa simplicité qui permet aux étudiants d'atteindre l'essentiel de l'apprentissage. Ce matériau est considéré comme une véritable source d'énergie et offre plusieurs avantages : d'une part, facilite la compréhension, D'autre part, il inspire et motive les étudiants à interagir avec les autres, à utiliser spontanément un vocabulaire simple et facile à comprendre, à apprendre la grammaire indirectement et, surtout, à s'ouvrir aux autres cultures étrangères.

# **Annexes**

## ANNEXES

---

Questionnaire :

Le questionnaire destiné aux enseignants de français à l'école primaire :

1\_Pensez-vous que l'utilisation de la bande dessinée augmentera la perception orale des élèves ?

Oui ..... Non .....

2\_ Pensez-vous que l'utilisation de bandes dessinées inspirera les étudiants ?

Oui .... Non .....

3\_Vos élèves ont des difficultés dans la compréhension ou l'expression ?

Oui.....non.....

4\_\_En tant qu'enseignant, est-ce difficile pour vous d'enseigner le FLe ?

Oui..... non.....

Pourquoi ?

5\_Quels outils utilisez-vous dans les cours de compréhension orale avec les étudiants 3AP ?

La BD ..... Des images ..... Les gravures .....

6\_Quels cours sont directement liés à la bande dessinée ?

La compréhension orale / la compréhension écrite ..... La lecture ..... L'expression orale / l'expression écrite .....

7\_Quelles compétences la bande dessinée développe-t-elle dans l'éducation ?

La lecture ..... La compréhension orale ..... L'expression de l'écrit ..... La compréhension

De l'écrit .....

8\_ quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la compréhension orale ?

Questions à choix multiples ..... Questions ouvertes ..... Questions fermées .....

9\_Pensez-vous que cette langue sera intéressante pour les étudiants ?

## ANNEXES

---

Oui ..... Non .....

10\_Pensez-vous que la bande dessinée est un bon moyen d'apprendre le FLe ? Si oui, que peut\_elle ajouter à cet enseignement ?.....

11\_Pensez-vous que cette bande dessinée a pris de l'importance dans les nouveaux programmes ?

Oui ..... Non .....

# **BIBLIOGRAPHIE**

## BIBLIOGRAPHIE

---

### **Bibliographie :**

#### **Ouvrage :**

1. Abraham Andre Moles : la communication, in Jacqueline DANSET-LEGER : l'enfant Et les images de littérature enfantine, ED, Pierre MARDAGA, Bruxelles, 1987

2. CHESNAIS Marie Françoise : vers l'autonomie .l'accompagnement dans les Apprentissages coll. Question d'éducation, Hachette Education, Paris, 1998

3. Jean Pierre et Gruca, I, 2005. Cours de didactique du français langue étrangère et Seconde, Grenoble, France : presse universitaire de Grenoble.

1\_ DAY Christelle : la compréhension orale au collège , CRDP, 2001

2\_ JEAN François Michel : les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner , Ed . D'organisations , Paris , 2005

3\_ DELLH Hymes : Vers la compétence de communication , Didier . Paris. 1991

4\_ De Coste : L'image dans la didactique . étude de linguistique appliquée n :17 , 1975.

5\_ A.M . HumbourtLAlan : L'image dans la société contemporaine , DENOEL, 1981

6\_ JEAN MARIE De Katel : apprentissage d'une langue étrangère , seconde parcours et Procédures de construction du sens , De Boeck université , Bruxelles 2000

7- Jean-François Michel, Les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner, Paris, Ed. D'Organisation, 2005.

8- Martine Joly, L'image et son interprétation, Nathan, 2002

9- Masson Pierre, lire la bande dessinée, Lyon, PUL, 1985.

10- Peyroutet Claude, la pratique de l'expression écrite, Paris, NATHAN, 1991.

11- QUQ Jean pierre, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, 2003.

12- Robert Jean pierre, dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Ophrys, 2008.

13- Robert jean pierre, dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Ophrys, 2002.

## BIBLIOGRAPHIE

---

14-Robert Jean pierre.Op.cit.

15-Roy pierre,le récit le gout de lire la bande dessinée, Sherbrooke, aca éditeur.1991.

16-SENE Malang, LA BANDE DESSINEE : Outil Educatif Et Social, Alger, 2008.

17-BARON-CRAVAIS, Annie, « la bande dessinée », Paris : Presses Universitaires de France, 1985.

Dictionnaires :

1\_Le dictionnaire de Jean Pierre Robert

2\_ le dictionnaire de didactique du fle

Mémoires consultés :

1\_L'utilisation de la bande dessinée dans la compréhension Orale chez les élèves de 4<sup>ème</sup> Année moyenneCas du CEM Jaafar Ibn Abi Taleb – Adrar 2018 \_2019

2\_La bande dessinée comme support didactique dans l'enseignement Apprentissage de la compréhension orale en classe de FLE« Cas des apprenants de la 3<sup>ème</sup> année primaire, école Hassini Abdallah – Ghazaouet » 2018 \_2019

3\_Quel apport de la BD en classe de FLE pour la Compétence de l'oral ? Cas des élèves de 3<sup>ème</sup> année primaire de l'école Oulha Ali de M'Sila 2019\_2020

Sitographie :

1-Education et développement, [www.globaleducation.ch](http://www.globaleducation.ch), 27/05/2019 ;16.45

2-Le mini guide pédagogique, [www.foad-spirit.net/pedagogie/mini1.pdf](http://www.foad-spirit.net/pedagogie/mini1.pdf), 24/05/2019 ; 18.52

3-<http://wikipédia.org>.

4-<https://www.jobintree.com/dictionnaire/definition-motivation-95.html>

5-<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/%C3%A9couter/27702>

6-<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/motivation/52784>

7-[https://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/bande\\_dessin%C3%A9e/185578](https://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/bande_dessin%C3%A9e/185578)

## BIBLIOGRAPHIE

---

8-<https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/bande-dessinee/>

9-<https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/bande-dessinee>

10\_ <http://www.larousse.fr/encyclopedie/bande> dessinée. Le 6Avril 2016 à 18 :06.

11\_ <http://LECOINDESBULLE.BLOGSPOT.CA//2007/03/LEVOCABULAIREDELABANDEDESSINE.HTML>. LE 6 Avril2016 à 21 :20

## Résumé

Apprendre une langue étrangère, ce n'est pas seulement faire ses devoirs et respecter les règles de grammaire, mais aussi penser à la vie en dehors de la classe. Les élèves ont l'obligation d'interagir avec personnes d'identités et de personnalités différentes, et de communiquer sous différentes formes.

Cela nécessite d'enseigner/apprendre une langue étrangère et de mettre l'accent sur le comportement oral. C'est pourquoi nous sommes très intéressés par le cours de langue " bande dessinée " en première année de FLE à l'école primaire algérienne.

Mots clés :

apprendre , communiquer, comportement oral , bande dessinée

## التلخيص

إن تعلم لغة أجنبية لا يتعلق فقط بالواجبات المنزلية واحترام القواعد النحوية ، ولكن أيضًا بالتفكير في الحياة خارج الفصل الدراسي. التلاميذ ملزمون بالتفاعل مع أشخاص من هويات وشخصيات مختلفة ، والتواصل بأشكال مختلفة

يتطلب تعليم / تعلم لغة أجنبية والتركيز على السلوك الشفهي. هذا هو السبب في أننا مهتمون جدًا بدورة لغة الرسوم المتحركة في السنة الأولى في المدرسة الابتدائية الجزائرية.

الكلمات الدالة

التعلم، التواصل، السلوك الشفوي، الرسوم المتحركة

## Summary:

Learning a foreign language is not only for school and abiding by grammar rules, but also for thinking about life outside the classroom. Students may need to communicate with people of different identities and personalities, and communicate in different ways.

This requires teaching/learning foreign languages, with emphasis on speech acts. This can explain why we, as foreigners, are interested in language courses "comic" in the first year of studying French.

Keys words :

Learning , communicate , speech act , comic